

**Troisième réunion de la Commission spéciale sur la reconnaissance et l'exécution des jugements étrangers – novembre 2017**

|                                 |  |                     |
|---------------------------------|--|---------------------|
| <b>Document</b>                 | Document préliminaire <input type="checkbox"/><br>Document de procédure <input checked="" type="checkbox"/><br>Document d'information <input type="checkbox"/> | No 1 d'octobre 2017 |
| <b>Titre</b>                    | Projet d'ordre du jour   |                     |
| <b>Auteur</b>                   | Bureau Permanent   |                     |
| <b>Point de l'ordre du jour</b> |  |                     |
| <b>Mandat</b>                   |  |                     |
| <b>Objectif</b>                 |  |                     |
| <b>Mesure à prendre</b>         | Pour approbation <input type="checkbox"/><br>Pour décision <input type="checkbox"/><br>Pour information <input checked="" type="checkbox"/>                    |                     |
| <b>Annexe(s)</b>                |  |                     |
| <b>Document(s) connexe(s)</b>   |  |                     |

## Projet d'ordre du jour de la Troisième réunion de la Commission spéciale sur la reconnaissance et l'exécution des jugements étrangers

*La Haye, du 13 au 17 novembre 2017*

En principe, il est proposé que les séances se tiennent de 9 h à 13 h, puis de 14 h 30 à 18 h, avec une pause déjeuner entre 13 h et 14 h 30, ainsi que des pauses café de 11 h à 11 h 15 et de 16 h à 16 h 15.

Les discussions se fonderont, à titre principal, sur le Document de travail No 170 F révisé (ci-après, le « projet de Convention de février 2017 ») qui reproduit le texte travaillé lors de la Deuxième réunion de la Commission spéciale et témoigne du toilettage final effectué par le Bureau Permanent.

L'ordre du jour suggéré sera suivi avec une certaine souplesse et pourra être modifié en fonction de l'avancée des discussions.

### **Lundi 13 novembre 2017**

9 h 30 – 13 h

Discours de bienvenue et remarques générales par *M. Christophe Bernasconi, Secrétaire général*

Adoption de l'ordre du jour

Présentation des documents

Présentation des questions logistiques par *Mme Anna Koelewijn, Responsable de l'administration*

Commentaires d'ordre généraux portant sur l'état actuel du projet de Convention de février 2017 par *M. David Goddard, QC, Président de la Commission spéciale*

Présentation générale du Projet de Rapport explicatif par *Mme Geneviève Saumier et M. Francisco Garcimartín Alférez, co-Rapporteurs du projet de Convention (Doc. pré. No 7)*

#### **Questions en suspens<sup>1</sup>**

##### **Article 2(1)(k) – exclusion du droit à la vie privée**

Ce point de l'ordre du jour comprendra une présentation de la Note concernant l'éventuelle exclusion du champ d'application de la Convention des questions touchant au respect de la vie privée, tel qu'il en ressort de l'article 2(1)(k) du Projet de Convention de février 2017 (Doc. Pré. No 8) par *Mme Cara North*.

##### **Article 5(1)(g) et 5(1)(n)(ii) – « lien intentionnel et substantiel »**

Ce point de l'ordre du jour comprendra une présentation de la Note sur le concept de « lien intentionnel et substantiel » visé à l'article 5(1)(g) et 5(1)(n)(ii) du projet de Convention de février 2017 (Doc. pré. No 6) par le *Professeur Ronald A. Brand*.

13 h

Photo de groupe

---

<sup>1</sup> Ces questions sont présentées entre crochets aux Chapitres I et II du projet de Convention de février 2017.

14 h 30 – 18 h

**Questions en suspens (suite)**

**Article 13** – Transactions judiciaires

**Article 16** – Frais de procédure

**Brève discussion des questions de propriété intellectuelle**

18 h

Réception de bienvenue offerte par le Bureau Permanent dans le hall d'entrée du bâtiment de l'Académie

**Mardi 14 novembre 2017**

9 h – 13 h

**Questions de propriété intellectuelle**

**Article 2(1)(l)** – Exclusions du champ d'application

**Article 5(1)(k), (l), (m)** – Fondements de la reconnaissance ou de l'exécution

14 h 30 – 18 h

**Questions de propriété intellectuelle (suite)**

**Article 5(1)(k), (l), (m)** – Fondements de la reconnaissance ou de l'exécution (suite)

**Article 6(a)** – Fondements exclusifs de la reconnaissance ou de l'exécution

**Mercredi 15 novembre 2017**

9 h – 13 h

**Questions de propriété intellectuelle (suite)**

**Article 7(1)(g)** – Refus de reconnaissance ou d'exécution

**Article 8(3)** – Questions préalables

**Article 12** – Réparations non pécuniaires en matière de propriété intellectuelle

13 h 30 – 16 h

Réunion du Comité de rédaction

16 h – 18 h

**Clauses générales et finales**

**Article 18** – Disposition transitoire

**Article 19** – Dispense de légalisation

**Article 20** – Déclarations limitant la reconnaissance et l'exécution

## **Jeudi 16 novembre 2017**

9 h – 13 h

### **Clauses générales et finales (suite)**

**Article 21** – Déclarations relatives à des matières particulières

**Article 22** – Déclarations relatives aux tribunaux communs

Ce point de l'ordre du jour comprendra une présentation de la Note sur les tribunaux communs visés à l'article 22 du projet de Convention de février 2017 (Doc. prélim. No 9) par le Bureau Permanent.

**Article 23** – Interprétation uniforme

**Article 25** – Systèmes juridiques non unifiés

**Article 26** – Rapport avec d'autres instruments internationaux

14 h 30 – 16 h

### **Clauses générales et finales (suite)**

**Dispositions du Chapitre IV** –Clauses finales

16 h – 18 h

### **Discussions des questions prioritaires mises en lumière<sup>2</sup>**

18 h 30

Réunion du Comité de rédaction

## **Vendredi 17 novembre 2017**

9 h – 13 h

### **Discussions des questions prioritaires mises en lumière (suite)**

13 h 30 – 15 h 30

Réunion du Comité de rédaction (tentative)

15 h 30 – 16 h 30

Discussions quant aux travaux futurs en préparation de la Session diplomatique

Deuxième lecture

Discussions de l'Aide-mémoire du Président et Rapport de la Commission spéciale au Conseil sur les affaires générales et la politique de la Conférence

18 h

Fin de la réunion

---

<sup>2</sup> Ces questions seront mises en lumière au cours de la réunion, compte tenu des propositions reçues et du temps disponible pour les discussions.